

**Asociația pentru Cultură Bănățeană și maestrul György Kurtág****The Association for Banat Culture and maestro György Kurtág**

Aflată sub direcția artistică a unor importante personalități de pe marea scenă a artei interpretative europene (pianista Luiza Borac și violonistul Florin Paul), acompaniați de pianista Shih-Yu Tang și violonistul Sorin Dumitru, de la Musikschule din Konstanz (Germania), ediția I a Festivalului-Concurs Internațional de Muzică Modernă și Contemporană (28-30 iunie 2023), închinat unui geniu al muzicii europene de avangardă, lugojeanul György Kurtág, s-a situat, în privința componenței juriului și a valorii competitorilor, în zona excelenței.

Din motive întemeiate (imposibilitatea asigurării cazării membrilor juriului din străinătate), competiția s-a desfășurat în exclusivitate în format online, concurenții (secțiunile pian, vioară, muzică de cameră și ansamblu coral) postându-și înregistrările pe YouTube privat și transmițându-le membrilor juriului, prin formularul online de înscriere, pe adresa de e-mail a concursului.

Logistica a fost asigurată de Asociația pentru Cultură Bănățeană (prezidată de prof. univ. dr. habil. Lucian-Emil Roșca, director de proiect și membru al comisiei de jurizare alături de subsemnatul), instituție cofinanțatoare, prin intermediul căreia a fost accesat generosul fond al proiectului acordat de Primăria Lugoj.

Din componența juriului au mai făcut parte conf. univ. dr. Carmen Manea (Universitatea Națională de Muzică din București), dr. Andreea Kiseleff (Radio România Muzical), prof. Claudia Crețiu (apreciata și performanta dirijoare lugojeană), pianista Shih-Yu Tang și violonistul Sorin Dumitriu (Musikschule

Under the artistic direction of important personalities from "the great scene" of European performing arts (pianist Luiza Borac and violinist Florin Paul), accompanied by pianist Shih - Yu Tang and violinist Sorin Dumitru from the Konstanz Musikschule (Germany), the first edition of The International Festival - Competition of Modern and Contemporary Music, held in June 28 - 30, 2023 and dedicated to a genius of European avantgarde music, György Kurtág from Lugoj, was, in terms of the composition of the jury and the value of the competitors, in the area of excellence.

For valid reasons (the impossibility of providing accommodation for the jury members from abroad), the competition was held exclusively online, with the competitors (from piano, violin, chamber music and choral sections) posting their recordings on private YouTube playlists and transmitting them to the jury members through the online registration form or to the e-mail address of the competition.

The logistics were provided by the The Association for Banat Culture - chaired by Prof. Ph.D., Habil. Lucian-Emil Roșca, project director and member of the judging committee alongside the author of this review) - a co-financing institution, through which the generous funds was accessed from the Lugoj City Hall.

The jury also included Professor Ph.D., Carmen Manea (from The National University of Music in Bucharest), Ph.D., Andreea Kiseleff (from Radio Romania Muzical), Prof. Claudia Crețiu (an appreciated and accomplished conductor from Lugoj), pianist Shih - Yu Tang and violinist Sorin Dumitriu (both from

din Konstanz, Germania) și prof. Ana Šinković, de la Școala de Muzică „Josif Marinković” din Vârșet, Republica Serbia. Inițiatorii și managerii evenimentului (Constantin-Tufan Stan și Lucian Emil Roșca), inedit în cronologia festivalieră lugojeană, și-au propus omagierea maestrului György Kurtág, cel mai titrat compozitor contemporan, Cetățean de Onoare al orașului natal, și inițierea unui nou concept repertorial, prin primenirea șablonardelor repertorii și aducerea în prim-plan a muzicii secolelor XIX-XXI, apropiată „omului recent”.

Konstanz Musikschule, Germany ) and Prof. Ana Šinković, from the "Josif Marinković" School of Music in Vrsac, Republic of Serbia. The initiators and managers of this event, unprecedented in the Lugoj cultural history (Constantin - Tufan Stan and Lucian Emil Roșca), proposed that this first edition to pay a tribute to *maestro* György Kurtág, one of the most titled contemporary composer and Honorary Citizen of his hometown (Lugoj). Moreover, the manifestation wanted to be an opportunity to initiate a new concept repertory, by introducing the repertoire templates and bringing to the fore the music of the 19<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup> centuries, close to "recent man".



Împlinirea proiectului inițial, care viza prezența la Lugoj a unor personalități de prim rang, ar fi contribuit la o deplină mediatizare culturală a orașului muzicii, prin organizarea unor maistroclassuri, concerte, recitaluri. Prezența Luizei Borac, rezidentă la Hanovra (Germania), laureată a Concursului Internațional „George Enescu”, posesoarea unui prestigios premiu BBC pentru promovarea creației lui George Enescu și Dinu Lipatti, promotoare a creației lui Constantin Silvestri, și a lui Florin Paul, corifeu al violonisticii europene, unul dintre cei mai apreciați interpreți ai muzicii bachiene,

The fulfillment of the initial project, which aimed at the presence of top personalities in Lugoj, would have contributed to a full cultural media coverage of "the Romanian city of music", by organizing maistroclasses, concerts and recitals. If this could be achieved, it should be noted that the presence of Luiza Borac, resident of Hanover (Germany), laureate of the "George Enescu" International Competition, holder of a prestigious BBC award for promoting the creation of George Enescu and Dinu Lipatti, promoter of the creation of Constantin Silvestri, and of Florin Paul, *corypheus* of the European violinists, one of the most

laureat al unor pretențioase competiții internaționale, un adevărat ambasador al burgului nostru, ar fi conferit strălucire evenimentului.

Au fost prezenți, la cele patru secțiuni (pian, vioară, muzică de cameră și ansamblu coral pentru copii – în premieră la un concurs de profil lugojean), concurenți de un elevat nivel interpretativ din România (Lugoj, Caransebeș, Timișoara, Petroșani, Târgu Jiu, Alba Iulia, Brașov), Germania (Hanovra) și Republica Moldova (Soroca, Orhei și Chișinău).

Un consistent fond de premiere a fost pus la dispoziție de Primăria Lugoj, căreia i s-au alăturat prestigioase instituții private și publice: Rotary Club (care a acordat Marele Premiu celor două corale de copii ale Academiei de Arte „Lugoj Clasic”, dirijate de Claudia Crețiu), Biserica Reformată Lugoj (Premiul Special „György Kurtág”, acordat pianistei Anastasia Glowienka, eleva Luizei Borac de la Musikschule din Hanovra), Protopopiatul Ortodox Român Lugoj (un premiu special acordat Corului de Copii „Floralia” al Parohiei „Intrarea Domnului în Ierusalim” Caransebeș, dirijat de prof. Maria Ponețchi), Radio Timișoara (premiile speciale decernate Corului „Belcanto” al Școlii de Arte „Eugeniu Coca” Soroca, Republica Moldova, ansamblu dirijat de prof. Ludmila Samarin, și pianistului Godja Iosif-Daniel, de la Școala Gimnazială de Muzică „Filaret Barbu” Lugoj, elevul prof. Claudia Crețiu), periodicul „Libertatea” din Pancevo, Republica Serbia (Corul de Copii „Axios” din Orhei, Republica Moldova, dirijat de prof. Anghelina Usatîi), și Antonia-Bianca Muntean, de la Liceul de Arte „Regina Maria” din Alba Iulia, eleva profesoarei Vera Zelenscaia), revista „Actualitatea muzicală”, prestigioasa publicație a Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România (violonista Lois Muntean, de la

appreciated interpreters of Bacchus music, laureate of some demanding international competitions, a true ambassador of our town, would have given brilliance to the event.

Regarding the final format of the festival - competition, the one that was implemented, we want specify that there were present, in the four sections (piano, violin, chamber music and choral ensemble for children – the last one being for the first time at a Lugoj musical competition), competitors of a high interpretative level from Romania (Lugoj, Caransebeș, Timișoara, Petroșani, Târgu Jiu, Alba Iulia, Brașov), Germany (Hanover) and the Republic of Moldova (Soroca, Orhei and Chisinau).

A substantial prize pool was made available by the Lugoj City Hall, which was seconded financially by prestigious private and public institutions: Rotary Club (which awarded the Grand Prize to the two children's choirs of the "Lugoj Classic" Academy of Arts, conducted by Claudia Crețiu), Lugoj Reformed Church (wich awarded The Special "György Kurtág" Award to pianist Anastasia Glowienka, student of Luiza Borac from the Musikschule in Hanover), The Romanian Orthodox Archdiocese of Lugoj (wich awarded a special prize to the "Floralia" Children's Choir of the "Intrarea Domnului in Ierusalim" Parish from Caransebeș, directed by Prof. Maria Ponețchi), Radio Timișoara (with special prizes awarded to the "Belcanto" Choir of the "Eugeniu Coca" Soroca School of Arts, Republic of Moldova, ensemble directed by Prof. Ludmila Samarin and to pianist Godja Iosif-Daniel from the High School of Music "Filaret Barbu" Lugoj, student of Prof. Claudia Crețiu), the periodical "Libertatea" from Pancevo, Republic of Serbia (wich awarded a prize for The "Axios" Children's Choir from Orhei, Republic of Moldova, directed by Prof. Anghelina Usatîi and to Antonia - Bianca Muntean, from the "Regina Maria" Arts High School in Alba Iulia, student of teacher Vera Zelenscaia), the "Actualitatea muzicală" magazine, the prestigious publication of the Union of Composers and Musicologists from Romania (wich awarded a prize to violinist Lois Muntean, from the Art

Liceul de Artă „Ion Vidu” Timișoara, eleva prof. Maria-Cristina Dan).

Managerii Festivalului-Concurs, omagiu adus marelui creator contemporan György Kurtág, deopotrivă tradițiilor Lugoșului cultural, privesc cu optimism spre viitor, cu speranța că ecourile generate vor reverbera, prin dimensiune axiologică, în importante centre muzicale naționale și europene.

High School "Ion Vidu" Timișoara, student of Prof. Maria - Cristina Dan).

The managers of the Festival-Competition, bring a tribute to the great contemporary creator György Kurtág, as well as the traditions of the cultural Lugoj, look optimistically towards the future, with the hope that the echoes generated will reverberate, by axiological dimension, in important national and European musical centers.



În august 2023, în organizarea Asociației pentru Cultură Bănățeană, prezidată de Lucian-Emil Roșca, titularul catedrei de Folclor de la Facultatea de Muzică și Teatru a Universității de Vest din Timișoara, am fost oaspetele maestrului György Kurtág. La reședința sa de la Budapest Music Center, marele creator, aflat la o venerabilă vârstă (născut la Lugoj în 19 februarie 1926!), ne-a întâmpinat cu căldură și emoție, cu amintirea încă vie a mirificelor momente petrecute la Lugoj, în 2008, prilej cu care i s-a decernat diploma de Cetățean de Onoare al orașului său natal. Un moment astral, memorabil și irepetabil, l-a constituit, atunci, sosirea la Lugoj, într-un gest de o uimitoare noblețe și spontaneitate, a staffului Universității Naționale de Muzică din Capitală (Dan Dediu, Dan Buciu, Doina Rotaru), pentru a oficia ceremonia decernării titlului de Doctor Honoris Causa al instituției bucureștene.

Ca dar muzical oferit nonagenarului maestru, trei tineri universitari (Adrian Boba, Lavinius Nikolajević și Adrian Balla, doctoranzi și actuali asistenți ai magistrului Lucian Roșca) au interpretat, la voce, vioară și caval, cântece de

In August 2023, under the auspices of the activities carried out by The Association for Banat Culture, chaired by Lucian - Emil Roșca, the head of the Folklore department at the Faculty of Music and Theater of the West University of Timișoara, I was the guest of maestro György Kurtág. At his residence at the Budapest Music Center, the great creator, at a venerable age (born in Lugoj on February 19, 1926!), welcomed us with warmth and emotion, with the still vivid memory of the wonderful moments spent in Lugoj in 2008, on which occasion he was awarded the diploma of Honorary Citizen of his hometown. An astral moment, memorable and unrepeatably, was also the arrival in Lugoj, in a gesture of amazing nobility and spontaneity, of the staff of the National University of Music in Bucharest (Professors Dan Dediu, Dan Buciu and Doina Rotaru) to officiate the ceremony of awarding the title of Doctor Honoris Causa of the Bucharest institution.

As a musical gift to the nineteen-year-old *maestro*, three young university students (Adrian Boba, Lavinius Nikolajević and Adrian Balla, PhD students and current assistants of *maestro* Lucian Roșca) performed songs of folkloric inspiration on

inspirație folclorică. Maestrul, impresionat și atras irezistibil de ancestralele rezonanțe, și-a notat cu sârg liniile melodice și a transcris, *ad-hoc*, textele, animat de dorința de a iniția un nou demers componistic. Cu o adolescentină jovialitate, ne-a mărturisit că este dedicat și în prezent travaliului creator și că, în momentele de răgaz, își perfecționează cunoștințele de greacă veche, dedicându-se, totodată, cu perseverență, studiului și însușirii unui nou grai, limba sanscrită.

Cu același prilej, doctoranzii și asistenții magistrului Lucian-Emil Roșca au susținut, în aula Academiei Maghiare, un spectacol cu piese de inspirație folclorică română și maghiară, iar ca unul dintre punctele culminante a fost vizitarea vestitei arhive „Bartók”. În acest context, să ne reamintim că cea de a doua soție a părintelui muzicii moderne (corespondentul lui Bartók în artele vizuale este genialul nostru Brâncuși), Ditta Pásztor, cu ascendență, pe filieră maternă, în burgul nostru.

Zilnic, marele maestru este vizitat de melomani de pe toate meridianele, veniți într-un adevărat pelerinaj, ca la Mecca, să aducă un omagiu geniului muzicii contemporane. În onoarea sa, autoritățile organizează, anual, un grandios festival cu participarea unor selecte ansambluri camerale și simfonice (Filarmonica Regală din Londra, Concertgebouw din Amsterdam). Președinte, prim-ministrul și alți reprezentanți ai autorității centrale sunt prezenți, cu obstinație, la primele audiții ale opusurilor sale, indiferent de locație, oferind un exemplu de cum trebuie să se raporteze mai marii zilei, cei ce dețin, vremelnic, pâinea și cuțitul în administrațiile locale sau centrale, la valorile naționale și universale. Profund devotat matricei sale spirituale, maestrul privește cu o uimitoare tonicitate spre viitor, bucurându-se de prețuirea contemporanilor.

Vizitarea Arhivelor Bartók (o entitate care are și funcția de Institut de

voice, violin and kaval. The maestro, impressed and irresistibly attracted by the ancestral resonances, carefully wrote down their melodic lines and transcribed, ad hoc, the texts, animated by the desire to initiate a new compositional endeavor. With an adolescent joviality, he confessed to us that he is still dedicated to creative work and that, in his moments of rest, he perfects his knowledge of ancient Greek, dedicating himself, at the same time, with perseverance, to the study and acquisition of a new language, the Sanskrit language .

On the same occasion, the doctoral students and assistants of maestro Lucian-Emil Roșca held, in the hall of the Hungarian Academy, a recital where they presented musical pieces inspired by Romanian and Hungarian folklore; also on this occasion, one of the highlights was the visit to the famous "Bartók" archive. In this context, let's remember that the second wife of *the father of modern music* (Bartók's correspondent in the visual arts is our brilliant Brâncuși), Ditta Pásztor, has her ancestral origins in our city, Lugoj. Every day, the great maestro is visited by music lovers from all over the world, who come on a true pilgrimage, *like to Mecca*, to pay tribute to this genius of contemporary music. In his honor, the authorities organize, annually, a grandiose festival with the participation of selected chamber and symphonic ensembles (Royal Philharmonic in London, Concertgebouw in Amsterdam, etc...). The President, the Prime Minister and other representatives of the central authority are obstinately present at the first hearings of his new compositions, regardless of the location, providing an example of how those who temporarily hold public authority should relate to the national personalities. Deeply devoted to his spiritual matrix, the *maestro* looks with amazing tonicity to the future, enjoying the appreciation of his contemporaries.

Visiting the Bartók Archives (an entity that also has the function of a Musicological

Cercetare Muzicologică) a încununat un periplu dens. Am admirat expoziția documentară György Ligeti (din cadrul Muzeului Istoriei Muzicii), dedicată celebrării centenarului nașterii marelui creator, o expoziție a instrumentelor de epocă, apoi, consiliați de muzicologii dr. Márton Kerékfy și dr. István Pávai, amfitrionii noștri, am pătruns în fascinantul univers documentaristic al așezământului: manuscrise, cilindri și role păstrate și conservate în spații special amenajate, recondiționate cu dispozitive de ultimă generație. O excepțională experiență muzicologică, dăruită de Asociația pentru Cultură Bănățeană, organizatoarea evenimentului.

Research Institute) majestically completed a dense journey. We admired the *György Ligeti documentary exhibition* (within the Museum of the History of Music), dedicated to the celebration of the centenary of the birth of the great creator, also an exhibition of instruments, and after that, advised by the musicologists Dr. Márton Kerékfy and Dr. István Pávai, our hosts, we entered the fascinating documentary universe of the settlement: manuscripts, cylinders and scrolls kept and conserved in specially designed spaces, refurbished with state-of-the-art devices. An exceptional musicological experience, given to me by the Association for Banat Culture, the organizer of the event.

\*

În 19 februarie 2024, profesioniști în materie, melomani din lumea largă, aflați sub vraja muzei Euterpe, sensibili și receptivi la glasul armoniilor contemporane, au trăit momente de adâncă emoție: jubileul de 98 de ani al maestrului György Kurtág, un nume de primă mărime al muzicii de avangardă. Născut și copilărit la Lugoj (izvodit în marea familie a membrilor comunității evreilor locali, care a dăruit muzicii europene nume de referință), maestrul a crescut și s-a dezvoltat într-o atmosferă de sublim ecumenism etnic și confesional. Mai târziu, impregnat de trăirile și experiențele dobândite în burgul de pe malurile Timișului, maestrul avea să-și mărturisească afinitatea pentru toposul cultural românesc, menționând cu venerație numele lui Eminescu, cel căruia îi datorează, spiritual, devenirea și împlinirea sa ca intelectual.

On February 19, 2024, professionals in the field, music lovers from around the world, under *the spell of the muse Euterpe*, sensitive and receptive to the voice of contemporary harmonies, experienced moments of deep emotion: the 98th anniversary of the maestro György Kurtág, a great name of avant-garde music. Born and raised in Lugoj (more exactly, raised in the large family of the local Jewish community, which gave European music many reference names), *the maestro* grew up and developed in an atmosphere of sublime ethnic and confessional ecumenism. Later, imbued with the feelings and experiences acquired in *the burg on the banks of Timiș*, the maestro would confess his affinity for the Romanian cultural *topos*, mentioning with veneration the name of Eminescu, the one to whom he owes, spiritually, his development and fulfillment as an intellectual.

Maestrul, îndrăgostit de limba română și de tot ce ține de spiritualitatea românească, a dăruit concitadinilor săi, lumii muzicale (cu prilejul memorabilei sale vizite, în 2008, pe meleagurile matriciale), o capodoperă: *Colinda-Baladă op. 46*, omagiu adus magistrului

The maestro, in love with the Romanian language and everything related to Romanian spirituality, gave his fellow birthplace citizens (on the occasion of his memorable visit, in 2008, to his natal lands), a maestropiece: *The Balada Carolina*, op. 46, a tribute to maestro

Felician Brînzeu, dascălul său de limba română de la venerabilul liceu „Coriolan Brediceanu”.

Lucrarea a fost interpretată, anul următor, în primă audiție absolută, la Academia Națională de Muzică „Gheorghe Dima” din Cluj-Napoca, apoi, în 2010, pe scena festivalului de la Szombathely (sub auspiciile Festivalului Muzical Internațional „Béla Bartók”) și la Paris, pe scena Operei Garnier, în cadrul tradiționalului Festival d'Automne à Paris.

La Budapest Music Center, unde am avut onoarea să particip la celebrarea celor 98 de ani ai maestrului lugojean (grație solitudinii universitarului Lucian-Emil Roșca, președintele Asociației pentru Cultură Bănățeană, inițiatoarea și organizatoarea evenimentului), am fost martorul unor momente de mare încărcătură și noblețe spirituală, reprezentanții unor instituții prestigioase de pe întreg mapamondul prezentându-și omagiile, transmițând felicitări și exprimându-și admirația pentru genialul creator.

Felician Brînzeu, his Romanian language teacher from the venerable "Coriolan Brediceanu" High School.

The work was first performed, the following year, in an absolute first audition, at the "Gheorghe Dima" National Academy of Music in Cluj-Napoca; then, in 2010, on the stage of the Szombathely festival (under the auspices of the "Béla Bartók" International Music Festival) and in Paris, on the stage of the Opera Garnier, as part of the traditional Festival d'Automne à Paris.

At the Budapest Music Center, where I had the honor to participate in the celebration of the 98 years of *the Lugoj maestro* (thanks to the solicitude of professor Lucian - Emil Roșca, the president of the Association for Banat Culture, the initiator and organizer of the event), I witnessed some moments of great charge and spiritual nobility, representatives of prestigious institutions from all over the world presenting their tributes, sending congratulations and expressing their admiration for the brilliant creator.



Punct culminant : un concert omagial, în sala festivă de la Budapest Music Center, printre protagoniști aflându-se și ansamblul academic de muzică folclorică tradițională

The Climax of this event was: a tribute concert, in the festive hall of the Budapest Music Center, among the protagonists being the academic ensemble of traditional folk music

„Zvoane Bănățene”, fondat de magistrul Lucian-Emil Roșca, alcătuit din foști și actuali doctoranzi ai Facultății de Muzică timișorene. Un program inedit, astfel structurat încât să ofere o perspectivă cât mai amplă și diversă stilistic: de la muzica de avangardă (cele opt secțiuni din *Hipartita op. 43* de György Kurtág, în viziunea violonistei Hiromi Kikushi), la creația bartókiană (maestrul Kurtág revendicându-se ca descendent spiritual al autorului operei *Castelul Prințului Barbă-Albastră*) și un evantai de miniaturi folclorice orchestrale (dăruite de ansamblul timișorean), intercalate cu sonorități de fluiet și caval (Lavinus Nikolajević), violoniste (Adrian Balla, care a dat glas și unei viori cu goarnă – „lută cu tolcer”) și vocale (Alexandra Acs și Claudiu Siminic-Popa, cu momente doinice care au făcut apel la un ancestral strat folcloric). Cele două momente evocate au fost sublimate de Miklós Lukács și Balázs Szokolay Dongó, care au prezentat, cu anumite licențe de natură improvizatorică, extrase din creația lui Béla Bartók (apelând la trei tipuri de fluiet și la saxofon sopran), culminând cu o fascinantă transcripție pentru fluiet și țambal preparat a celor 6 *Dansuri românești*.

De o atracție aparte pentru melomanii prezenți (interesul fiind major, sala a fost arhiplină), dar mai ales pentru maestrul sârbătorit, a fost concertul ansamblului „Zvoane Bănățene”, invitat special (ca mesager al matricei spirituale a maestrului celebrat), care, după un preludiv cu un aranjament după o secvență din *Rapsodia I* de George Enescu, a făcut o amplă incursiune repertorială în varii arii folclorice din Banatul istoric, dar și din toposul tradițional din Oltenia, Ardeal și Bihor.

În final, publicului i-au fost dăruite și secvențe din folclorul tradițional maghiar. O atmosferă electrizantă, la care au contribuit în mod deosebit artiștii timișoreni, a marcat celebrarea marelui compozitor lugojean.

"Zvoane Bănățene", founded by maestro Lucian-Emil Roșca, made up of former and current doctoral students of the Faculty of Music from Timisoara. An original program, structured in such a way as to offer a broad and diverse stylistic perspective: from avant-garde music (the eight sections of György Kurtág's *Hipartita op. 43*, in the vision of violinist Hiromi Kikushi), to Bartókian creation (maestro Kurtág claiming -as a spiritual descendant of the author of the work *Castle of the Bluebeard Prince*) and a fan of orchestral folkloric miniatures (donated by the ensemble from Timisoara), interspersed with sounds of flute and horse (Lavinus Nikolajević), violinist (Adrian Balla, who gave voice and a violin with horn - "lute with tolcer") and vocals (Alexandra Acs and Claudiu Siminic-Popa, with doinic moments that appealed to an ancestral folklore layer). The two moments evoked were sublimated by Miklós Lukács and Balázs Szokolay Dongó, who presented, with certain improvisatory licenses, extracts from Béla Bartók's creation (using three types of flute and soprano saxophone), culminating in a fascinating transcription for flute and tambourine prepared for the 6 Romanian Dances.

A special attraction for the music lovers present (the interest being major, the hall was packed), but especially for the celebrated maestro, was the concert of the "Zvoane Bănățene" ensemble, specially invited (as a messenger of the spiritual matrix of the celebrated maestro), who, after a prelude with an arrangement after a sequence from *Rhapsody I* by George Enescu, made a broad repertory incursion into various folk areas from the historical Banat, but also from the traditional *topos* of Oltenia, Transylvania and Bihor.

Finally, the audience was treated to sequences from traditional Hungarian folklore. An electrifying atmosphere, to which Timisoara artists contributed in particular, marked the celebration of the great composer from Lugoj

**Dr. Constantin-Tufan STAN**